

La Jaune et la Rouge



MAI 1997 / N° 525 / 90 F

VIÊT-NAM

En couverture :

Baie d'Along (Ha Long),
femme ramant dans une barque.

© PHAM HUY HUNG

Sommaire

La Jaune et la Rouge

N° 525 - MAI 1997

Revue mensuelle de la
Société amicale des anciens élèves
de l'École polytechnique
5, rue Descartes, 75005 Paris
Tél. : 01.46.33.74.25

Directeur de la publication :

Marcel ROULET

Rédacteur en chef :

Jean DUQUESNE

Secrétaire de rédaction :

Michèle LACROIX

Tél. : 01.46.34.57.01

Tarif 1997

Prix du numéro : 50 F

Numéro spécial : 90 F

Abonnements : 10 numéros/an
France : 350 F - Étranger : 450 F

Membres de l'Association :

Promos 86 et antér. : 210 F;

87 à 90 : 160 F; 91 à 93 : 105 F

Éditeur :

Société amicale des anciens élèves
de l'École polytechnique

Publicité :

Ofersop, M. Baratta,
55, bd de Strasbourg, 75010 Paris

Tél. : 01.48.24.93.39

Fabrication :

Éditions de l'Aulne

Impression :

Loire Offset Plus

Commission paritaire n° 65 147

ISSN 0021-5554

Tirage : 13 500 exemplaires



VIÊT-NAM

- 3 Introduction
VU HOANG Chau (61), LE Dong (62) et NGUYEN QUANG DO Thong (66)
- 5 Introduction à l'Histoire et à la culture du Viêt-nam
Lé Thành Khôi
- 17 Le legs français à l'Indochine
Pierre BROCHEUX
- 25 Mes rapports avec la langue vietnamienne
François RIDEAU (57)
- 31 Concours de mandarins
NGUYÊN Thi Chan Quynh
- 39 Le Viêt-nam : Petit dragon deviendra-t-il grand ?
TRAN Van-Thinh
- 45 Le Viêt-nam et l'entreprise francophone
Gérard NGO
- 49 L'aménagement du territoire
Jean BRUNOT DE ROUVRE (52)
- 53 Maîtriser deux cultures
Pierre VENDATOUR (57) et TRAN Quoc Anh (62)
- 57 Une réalisation majeure : la cimenterie de But Son
Lucien SAJUS (55) et Michel MAKRIS
- 59 La construction de l'usine d'eau potable de Can Tho ou la
rencontre de deux X-Ponts
BUI Huu Lan (55) et Thierry de PRÉAUMONT (76)
- 62 Électricité de France, un partenaire pour le Viêt-nam
Robert DIETHRICH (61) et Éric GOURMELON
- 65 ELF : les GPL au Viêt-nam
Charles PRÉVOT (66) et Claude ARCHIMBAULT
- 67 Alcatel au Viêt-nam, une affaire de patience
Pierre CASCARINO
- 71 France Câbles et Radio au Viêt-nam
Pierre GODINIAUX (62)
- 72 Les AGF pionnières de l'assurance au Viêt-nam
André RENAUDIN (76)
- 75 La nécessité du recours à la tierce partie dans un pays en
voie de développement
LE Van Phuc (64) et Jean-Pierre UBAUD
- 78 FORMATION
VIE DE L'ASSOCIATION
- 79 Rapport moral sur l'année 1996
- 82 Rapport du Trésorier sur l'exercice 1996 et le budget 1997
- 89 Tombola du Bal 1996, Groupes X
- 90 Visite de la Résidence de Joigny, Convocations de promotions
- 91 L'École des géographes change de cap
Conférence-débat sur l'Europe des Technologies
- 92 Cotisation 1997, Exposition-spectacle "La vie aménagée"
- 93 GPX
- 94 Carnet polytechnicien
- 95 VIE DU CNISF
VIE DE L'ÉCOLE
- 98 **Point Gamma le 7 juin**
- 99 Cérémonie de la passation du Drapeau
Une exposition d'histoire des sciences
- 101 X-ENTREPRENEUR
- 102 BUREAU DES CARRIÈRES
- 104 AUTRES ANNONCES